

**BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR  
TERTIAIRES**

**LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE ÉCRITE - NIVEAU B**

**ITALIEN**

SESSION 2023

Durée : 2 heures

Spécialités	Dictionnaire		Coefficient
	Bilingue	Unilingue	
Management en hôtellerie restauration (toutes options)		X	2
Support à l'action managériale		X	1

Tout autre document ou matériel est interdit.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

## Il food made in Italy sbarca nel metaverso<sup>1</sup> con visite e corsi virtuali (e acquisti reali)

Le esperienze sono accessibili tramite Oculus<sup>2</sup> per chi decide di prenotare un soggiorno in una casa vacanza con Loft Italy.

5 Non più semplice e “tradizionale” e-commerce ma un tour nel metaverso per scoprire da dove provengono le eccellenze enogastronomiche italiane, come vengono prodotte, come viene soppesata la qualità delle materie prime. Visitando virtualmente la cantina del vino che si vorrebbe acquistare, per esempio, o il caseificio da cui proviene un formaggio Dop.

10 Si deve a Loft Italy, azienda aostana che gestisce una trentina di case vacanza concentrate prevalentemente nel Nord Italia, la creazione di un virtual store del food&wine made in Italy. Idea che sta già riscuotendo<sup>3</sup> successo tra i turisti statunitensi, inglesi e francesi e pronta ad essere sviluppata in tutte le città d'arte italiane.

15 “Proponiamo questa piattaforma innovativa a tutti gli host che vogliono offrire agli stranieri non solo un prodotto ma anche una esperienza”, dice Francesco Merlino, fondatore dell'azienda. I prodotti che vengono proposti coprono tutte le categorie merceologiche – dai latticini ai vini, dalla pasta all'olio d'oliva – e provengono per ora da una sessantina di produttori locali di sette regioni: Piemonte, Lazio, Lombardia, Trentino, Valle d'Aosta, Veneto e Toscana. Ad ognuno corrisponde una esperienza diversa. Lo store, concepito come una galleria d'arte con tante opere d'arte appese alle pareti, è accessibile tramite Oculus. E in questo spazio immaginario, dove il cibo è protagonista assoluto, il visitatore si può muovere, scegliendo in quale quadro entrare. Basta infatti un semplice gesto e le immagini si animano, fornendo informazioni sul processo di produzione, sull'artigianalità, sulle attività proposte.

20 Perché oltre a esplorare lo store e ad acquistare i prodotti desiderati, il turista può prendere parte a eventi di social reality in una sala dedicata. Si va dalle lezioni di italiano per stranieri a conferenze sul tema del food per arrivare a vere e proprie cooking class, lezioni per apprendere i segreti delle tradizioni gastronomiche italiane, a partire da quelle perpetuate dalle sfogline<sup>4</sup>.

25 “Tutto è nato da un desiderio che ci è stato manifestato dagli stessi turisti che affittano le case vacanze in città come Firenze o Venezia – spiega Merlino –. Oggi siamo in grado di offrire non solo il pernottamento<sup>5</sup> ma anche prodotti da scoprire con una immersione in 3D tra le eccellenze del made in Italy”, prosegue Merlino.

30 I numeri sono ancora piccoli, le transazioni effettuate sino ad ora sono state circa un migliaio. Ma l'obiettivo, con l'espansione nelle principali città del Sud, cominciando da Napoli e Palermo, è quello di arrivare a quota 10mila entro la fine del prossimo anno, quando Loft Italy prevede di essersi radicata anche nel Meridione. [...]

I prodotti alimentari scoperti durante il soggiorno in Italia potranno poi essere acquistati anche dopo il rientro nel proprio Paese, grazie al servizio di delivery.

Natascia Ronchetti, *IlSole24ore.it*, 26 agosto 2022

<sup>1</sup> il metaverso: mondo virtuale tridimensionale

<sup>2</sup> Oculus = *casque et application de réalité virtuelle*

<sup>3</sup> riscuotere: ottenere

<sup>4</sup> le sfogline = *les spécialistes maîtrisant l'art de faire les pâtes à la main*

<sup>5</sup> il pernottamento = *la nuitée*

BTS TERTIAIRES		Session 2023
E22 - Langue vivante étrangère écrite Niveau B - ITALIEN	Code : 23LVEB-ITA-1	Page : 2/3

# TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

## **I – COMPRÉHENSION**

**(10 points)**

Rédiger **en français** le compte rendu de ce texte (180 mots, +/-10 %).

Vous indiquerez le nombre de mots utilisés.

## **II – EXPRESSION**

**(10 points)**

Vous traiterez au choix **un seul** des deux sujets proposés.

### **SUJET 1**

Répondez **en italien** aux questions suivantes (150 mots).

È possibile utilizzare il mondo virtuale o / e le nuove tecnologie nel tuo settore di attività? Questo comporta solo vantaggi? Giustifica e illustra con esempi concreti.

### **SUJET 2**

Rédiger **en italien** un mail en suivant les indications ci-dessous, en respectant la présentation et les formules d'usage de la correspondance électronique.

Nel 2024 Loft Italy vuole sviluppare i suoi servizi nelle regioni del Sud Italia.

Sei Gianna/Gianni Gregorio, assistente di Francesco Merlino (@loft-italy.com), direttore di Loft Italy.

Scrivi una email a Francesco Rossi, direttore dell'ufficio turistico di Palermo, nella quale presenti l'azienda, il suo progetto di sviluppo e i vantaggi che può dare alla regione Sicilia.